

WÄSCHETROCKNER

TTD 28 · 40 · 60 · 110



STANDARDFUNKTIONEN UND MERKMALE

- Industrieller Wäschetrockner
- Trommel aus rostfreiem Stahl, langlebig und korrosionsbeständig
- Vollständig isolierte, energiesparende Trommel
- Reversiertrommel für effizientes Trocknen von großen Textilteilen
- Weite Schiebetüren mit Fenster, für einfaches Be- und Entladen
- Großer, leicht zugänglicher und herausnehmbarer Edelstahlfilter mit Sichtfenster für visuelle Kontrollen
- Flusensieb-Klappe für einfaches Öffnen und Reinigen
- Flexible und frei programmierbare Steuerung mit großem Display für einfache Bedienung und perfekte Organisation Ihres Wäschereibetriebs
- Gut sichtbare Statusleuchtanzeige für eine einfache und schnelle Bedienübersicht
- Verstellbare Füße (bei TTD 110 montiert)
- TTD 110 ist für einfaches Entladen nach vorne kippbar
- Sprinkleranlage zur Brandprävention an allen Gas-Trocknern
- Segelschalter bei allen Modellen für effizientes Trocknen
- Elektromagnetventil bei TTD 28 - 40 - 60
- Pneumatisches Dampfventil bei TTD 110
- Kühlung per Frischluftklappe bei TTD 110 (Dampf)
- Antrieb serienmäßig mit Wechselrichter

OPTIONEN

- Restfeuchteregelung + variable Geschwindigkeit für perfektes Trocknen von empfindlicher Wäsche
- Pneumatisches Dampfventil bei TTD 28 - 40 - 60
- Frischluftklappe zur schnellen Abkühlung bei TTD 28 - 40 - 60
- Einstellbare Trommelgeschwindigkeit
- Wärmerückführung für effizientere Trocknung und geringeren Energieverbrauch
- Sprinkleranlage zur Brandprävention bei dampfbeheizten Modellen
- Dampfzufuhrschlauch
- Edelstahl-Hochdruckdampfschlange (max. 12 bar)
- Infrarot-Sensor

TOLON

WÄSCHETROCKNER

TTD 28 · 40 · 60 · 110

MODELL	EINHEITEN		TTD 28	TTD 40	TTD 60	TTD 110	
KAPAZITÄT							
Trockene Ladung		kg	28	40	60	110	
Leistung		kg/Std.	48	68	102	165	
Verdampfung	Gas	l/Std.	28	40	62	107	
	Dampf	l/Std.	24	34	53	92	
	Strom	l/Std.	21	29	45	-	
Zyklusdauer	Gas	min	30-35	30-35	30-35	40	
	Dampf	min	35-40	35-40	35-40	35-40	
	Strom	min	40-45	40-45	40-45	-	
TROMMEL							
Trommeldurchmesser		mm	980	1230	1230	1362	
Trommeltiefe		mm	700	680	957	1620	
Trommelvolumen		l	528	808	1137	2360	
TÜR (SCHIEBETÜR)							
Türöffnung Ø		mm	600	715	715	885	
HEIZLEISTUNG							
Elektrisches Heizelement		kW	31,2	36	45	-	
Dampf-Wärmetauscher	6 Bar	kW	28	45	50	120	
		Btu	95540	153546	170607	409457	
	12 Bar	kW	30	50	60	135	
		Btu	102364	170607	204728	460639	
Gasbrenner		kW	34,13	55,24	71,12	150,27	
		Btu	116456	188487	242672	512743	
ELEKTRISCHE LEISTUNG							
Leistung des Waschtrommel-Motors		kW	0,55	1,1	1,1	5,5	
Leistung des Gebläsemotors	Strom	kW	1,1	2,2	2,2	7,5	
	Dampf/gas	kW	1,1	3	3	7,5	
STROMVERBRAUCH							
Elektrisch beheizte Modelle ^{1 2}		kW/Std.	32	39	48	-	
Dampfbeheizte Modelle ¹		kW/Std.	1	1,15	1,25	8	
Gasbeheizte Modelle ¹		kW/Std.	1	1,15	1,25	8	
DATEN ZU DAMPFMODELL							
Anschluss Dampfventil Ø		DN-BSP	25-1"	25-1"	25-1"	50-2"	
Dampfkondensator Ø		DN-BSP	20-¾"	25-1"	25-1"	25-1"	
Dampfdruck	6 Bar	kPa	400-600	400-600	400-600	400-600	
	12 Bar	kPa	1000-1200	1000-1200	1000-1200	1000-1200	
Dampfverbrauch ¹		kg/Zyklus	40	80	120	180	
TECHNISCHE DATEN GAS							
Gasanschluss Ø		DN-BSP	15-½"	15-½"	15-½"	15-½"	
Gasdruck	Erdgas	mbar	20-60	20-60	20-60	20-60	
	LPG	mbar	30-60	30-60	30-60	30-60	
Gasverbrauch (pro Stunde) ¹	Erdgas	m³/Std.	3,52	5,71	7,35	15,53	
		Btu/Std.	116456	188487	242672	512743	
	LPG	m³/Std.	1,3	2,1	2,8	6,3	
		Btu/Std.	118538	199269	256593	552767	
	Gasverbrauch (pro Zyklus) ¹	Erdgas	m³/Zyklus	2,03	2,99	3,8	9,61
			Btu/Zyklus	66980	98645	125362	317056
LPG		m³/Zyklus	0,72	1,1	1,45	3,7	
		Btu/Zyklus	65240	103046	131367	324153	
TECHNISCHE DATEN LÜFTUNGSSYSTEM							
Luftanschluss Ø		mm	8	8	8	10	
Luftverbrauch		l/min	60	60	60	120	
Luftdruck		bar	6-8	6-8	6-8	6-8	

TOLON behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Maschinen und den Spezifikationen in diesem Datenblatt vorzunehmen. Die Angaben und Fotos dienen nur zu Informationszwecken und sind niemals verbindlich.

WÄSCHETROCKNER

TTD 20 · 28 · 40 · 60 · 110

TECHNISCHE DATEN SPRINKLER

Wasseranschluss Ø	BSP	¾"	¾"	¾"	¾"
Wasserdruck	mbar	2-4	2-4	2-4	2-4
Wasserdurchflussmenge (Min.)	l/Std.	1000	1000	1000	1000

TECHNISCHE DATEN ABGAS

Abgasanschluss Ø	mm	200	200	200	300	
Luftstrom	Strom	m³/Std.	1750	2500	2600	-
	Dampf/gas	m³/Std.	1800	2750	2800	5000

PROGRAMMIERBARE STEUERUNG

3 Standardprogramme (max. 20)	Std	Std	Std	Std
LCD-Anzeige 80 x 50mm	Std	Std	Std	Std

ABMESSUNGEN (BxTxH)

Standard	Strom	mm	1166 x 1522 x 1971	1416 x 1528 x 2191	1416 x 1803 x 2191	-
	Dampf	mm	1166 x 1522 x 1977	1416 x 1528 x 2376	1416 x 1803 x 2376	1580 x 2730 x 2700
	Gas	mm	1166 x 1522 x 2009	1416 x 1528 x 2229	1416 x 1803 x 2229	1580 x 2730 x 2500
Verpackung	Strom	mm	1198 x 1590 x 1996	1447 x 1595 x 2215	1447 x 1870 x 2215	-
	Dampf	mm	1198 x 1590 x 2002	1447 x 1595 x 2301	1447 x 1870 x 2301	1700 x 2760 x 2400 700 x 1700 x 650
	Gas	mm	1198 x 1590 x 2033	1447 x 1595 x 2254	1447 x 1870 x 2254	1700 x 2760 x 2400 710 x 970 x 1330

GEWICHT

Netto gewicht	Strom	kg	460	615	665	-
	Dampf	kg	455	690	730	2075
	Gas	kg	475	665	705	1840
Brutto gewicht	Strom	kg	485	640	695	-
	Dampf	kg	480	715	760	2275 (1975 + 300)
	Gas	kg	502	690	735	2060 (1975 + 85)
Dampf-Wärmetauscher	Netto	kg	in der Maschine enthalten			275
	Brutto	kg	in der Maschine enthalten			300
Verbrennungskammer	Netto	kg	in der Maschine enthalten			40
	Brutto	kg	in der Maschine enthalten			85

SCHALLDRUCK

Schallpegel	db(A)	< 63,7	< 63,7	< 63,7	< 63,7
-------------	-------	--------	--------	--------	--------

¹ Verbrauchsangaben mit 100 % Baumwolle und 50 % Anfangsfeuchte, getrocknet auf 0 %

² Gemessen an 400 V

WÄSCHETROCKNER

TRD 11 · 14 · 16 · 23



STANDARDFUNKTIONEN UND MERKMALE

- Wäschetrockner in Skinplate, cremefarben
- Große Ladetür (Öffnungswinkel 180°)
- Direktantrieb über Getriebekasten, keine Riemenscheibe
- Zeit- und Temperaturwahl
- Trommel mit Reversierfunktion: bei allen Modellen ist die Drehrichtung der Trommel umkehrbar
- Trommel aus verzinktem Stahl
- Digitale und elektronische Steuerung. Die elektronische Steuerung ist einfach und intuitiv zu bedienen und erlaubt eine vollständige Kontrolle des Prozesses
- Radialer Luftstromkreislauf
- Neue Filterschublade mit breiter Oberfläche und verbessertem Luftstrom
- Abkühlung: Knitterschutz am Ende des Zyklus
- Modelle sind mit Elektro-, Gas- oder Dampfheizung erhältlich
- SB-Waschsalons: Digitale Geräte bieten mehrere Zahlungsoptionen für Waschsalons – mit zentralisierten Zahlungssystemen, mit Münzen/Chipcoins oder mit Prepaid Kartensystemen. Strom- und gasbeheizte Modelle auch für SB-Betrieb erhältlich

OPTIONEN

- Luftfeuchtigkeitsregler
- Fire suppression system (for all heating types)
- Doppelpes Türglas
- Edeltrommel mit kombiniertem Axial-Radiallager und gestanzten Trommellöchern
- Gehäuse aus rostfreiem Stahl
- Frontplatte aus Edelstahl
- Niederdruck-Dampfbatterie
- Gegenüberliegende Türöffnung
- Flusensieb mit 0,6 oder 1,2 mm Maschenweite
- Holz-Transportkiste
- Sonderspannungen
- Mechanischer Zähler für Münzen/Chipcoins
- Elektronischer Münz-Kit

TOLON

WÄSCHETROCKNER

TRD 11 · 14 · 16 · 23

MODELL	EINHEITEN	TRD 11	TRD 14	TRD 16	TRD 23				
Kapazität 1/18	kg	11,7	15	18,2	25,6				
Kapazität 1/20	kg	10,5	13,5	16,5	23				
Leistung pro Stunde *	kg/h	28,6	30,3	31,9	40,6				
Verdampfungsleistung *	l/h	14,5	15,4	16,3	20,4				
TROMMEL									
Ø Trommel	mm	750	750	750	855				
Ø Tür	mm	574	574	574	574				
Türhöhe Mitte	mm	976	976	976	1.030				
Türhöhe unten	mm	689	689	689	743				
Drum length	mm	475	610	746	800				
Trommelvolumen	l	210	270	330	460				
LEISTUNG									
Waschtrommel-Motor	kW	0,37	0,37	0,37	0,37				
Gebläsemotor	kW	0,25	0,25	0,25	0,55				
Elektrische Heizung	kW	12	18	18	24				
Elektrische Leistung insgesamt	kW	12,67	18,67	18,67	24,97				
Gasheizung	kW	20,51	20,51	20,51	31				
Dampfheizung	kW	30	30	30	49,2				
ANSCHLÜSSE									
		Elektrisch	Dampf / Gas	Elektrisch	Dampf / Heißwasser	Elektrisch	Dampf / Heißwasser	Elektrisch	Dampf / Heißwasser
Spannung 230 V- I + N + T	N° x mm2 / A	3 x 35 / 63A	3 x 1,5 / 20A	-	3 x 1,5 / 20A	-	3 x 1,5 / 20A	-	3 x 1,5 / 20A
Spannung 230 V- III + T	N° x mm2 / A	4 x 10 / 40A	3 x 1,5 / 20A	4 x 16 / 63A	3 x 1,5 / 20A	4 x 16 / 63A	3 x 1,5 / 20A	4 x 25 / 80A	3 x 1,5 / 20A
Spannung 400 V- III + N + T	N° x mm2 / A	5 x 4 / 25A	3 x 1,5 / 20A	5 x 10 / 32A	3 x 1,5 / 20A	5 x 10 / 32A	3 x 1,5 / 20A	5 x 10 / 40A	3 x 1,5 / 20A
Ø Gaszufuhr	BSP		1/2"		1/2"		1/2"		1/2"
Ø Dampfbefuhr	BSP		3/4"		3/4"		3/4"		1"
Ø kondensiert (Dampfmodelle)	BSP		3/4"		3/4"		3/4"		1"
ABMESSUNGEN / VERPACKUNGSGRÖSSE									
Nettobreite / Bruttobreite	mm	785 / 865		785 / 865		785 / 865		890 / 970	
Nettotiefe / Bruttotiefe	mm	840 / 940		989 / 1.074		1.110 / 1.210		1.245 / 1.345	
Nettohöhe / Bruttöhöhe	mm	1.694 / 1.840		1.694 / 1.840		1.694 / 1.840		1.812 / 1.940	
Nettogewicht / Bruttogewicht	kg	172 / 180		180 / 190		187 / 200		210 / 230	
SONSTIGES									
Maximaler Luftstrom	m³/h	850		850		850		1.200	
Ø Abluftsystem	mm	200		200		200		200	
Schallpegel	dB	64		64		64		65	

* Kann je nach Heizungsart, Sauberkeit des Filters oder Art der Extraktion variieren.

TOLON behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Maschinen und den Spezifikationen in diesem Datenblatt vorzunehmen. Die Angaben und Fotos dienen nur zu Informationszwecken und sind niemals verbindlich.

www.tolon.com

TOLON

WÄSCHETROCKNER

TRD 28 · 33



STANDARDFUNKTIONEN UND MERKMALE

- Stapelbarer Wäschetrockner in Skinplate, cremefarben
- Große Ladetür (Öffnungswinkel 180°)
- Direktantrieb über Getriebekasten, keine Riemenscheibe
- Zeit- und Temperaturwahl
- Trommel mit Reversierfunktion: bei allen Modellen ist die Drehrichtung der Trommel umkehrbar
- Trommel aus verzinktem Stahl
- Digitale und elektronische Steuerung. Die elektronische Steuerung ist einfach und intuitiv zu bedienen und erlaubt eine vollständige Kontrolle des Prozesses
- Radialer Luftstromkreislauf
- Neue Filterschublade mit breiter Oberfläche und verbessertem Luftstrom
- Abkühlung: Knitterschutz am Ende des Zyklus
- Modelle sind mit Elektro-, Gas- oder Dampfheizung erhältlich
- SB-Waschsalons: Digitale Geräte bieten mehrere Zahlungsoptionen für Waschsalons – mit zentralisierten Zahlungssystemen, mit Münzen/Chipcoins oder mit Prepaid-Kartensystemen. Strom- und gasbeheizte Modelle auch für SB-Betrieb erhältlich

OPTIONEN

- Luftfeuchtigkeitsregler
- Fire suppression system (for all heating types)
- Doppertes Türglas
- Edeltrommel mit kombiniertem Axial-Radiallager und gestanzten Trommellöchern
- Gehäuse aus rostfreiem Stahl
- Frontplatte aus Edelstahl
- Niederdruck-Dampfbatterie
- Gegenüberliegende Türöffnung
- Flusensieb mit 0,6 oder 1,2 mm Maschenweite
- Holz-Transportkiste
- Sonderspannungen
- Mechanischer Zähler für Münzen/Chipcoins
- Elektronischer Münz-Kit

TOLON

WÄSCHETROCKNER

TRD 28 · 33

MODELL	EINHEITEN	TRD 28	TRD 33		
Kapazität 1/18	kg	31	37		
Kapazität 1/20	kg	27,5	33		
Leistung pro Stunde *	kg/h	59,3	63,9		
Verdampfungsleistung *	l/h	30,9	32,1		
TROMMEL					
Ø Trommel	mm	947	947		
Ø Tür	mm	802	802		
Türhöhe Mitte	mm	1.040	1.040		
Türhöhe unten	mm	640	640		
Drum length	mm	780	936		
Trommelvolumen	l	550	660		
LEISTUNG					
Waschtrommel-Motor	kW	0,55	0,55		
Gebläsemotor	kW	0,55	0,55		
Elektrische Heizung	kW	30	36		
Elektrische Leistung insgesamt	kW	31,15	37,15		
Gasheizung	kW	41	41		
Dampfheizung	kW	50,1	50,1		
ANSCHLÜSSE					
		Elektrisch	Dampf / Gas	Elektrisch	Dampf / Gas
Spannung 230 V- I + N + T	N° x mm ² / A	-	3 x 1,5 / 20A	-	3 x 1,5 / 20A
Spannung 230 V- III + T	N° x mm ² / A	4 x 35 / 100A	3 x 1,5 / 20A	4 x 50 / 125A	3 x 1,5 / 20A
Spannung 400 V- III + N + T	N° x mm ² / A	5 x 16 / 63A	3 x 1,5 / 20A	5 x 16 / 63A	3 x 1,5 / 20A
Ø Gaszufuhr	BSP		1/2"		1/2"
Ø Dampfunguhr	BSP		1"		1"
Ø kondensiert (Dampfmodelle)	BSP		1"		1"
ABMESSUNGEN / VERPACKUNGSGRÖSSE					
Nettobreite / Bruttobreite	mm	985 / 1.065		985 / 1.065	
Nettotiefe / Bruttotiefe	mm	1.054 / 1.154		1.210 / 1.310	
Nettohöhe / Brutttohöhe	mm	1946 / 2.080		1946 / 2.080	
Nettogewicht / Bruttogewicht	kg	230 / 260		260 / 285	
SONSTIGES					
Maximaler Luftstrom	m ³ /h	1.200		1.200	
Ø Abluftsystem	mm	200		200	
Schallpegel	dB	65		65	

* Kann je nach Heizungsart, Sauberkeit des Filters oder Art der Extraktion variieren.

TOLON behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Maschinen und den Spezifikationen in diesem Datenblatt vorzunehmen. Die Angaben und Fotos dienen nur zu Informationszwecken und sind niemals verbindlich.

www.tolon.com

TOLON

WÄSCHETROCKNER

TRDS 11 · 16



STANDARDFUNKTIONEN UND MERKMALE

- Stapelbarer Wäschetrockner in Skinplate, cremefarben
- Große Ladetür (Öffnungswinkel 180°)
- Direktantrieb über Getriebekasten, keine Riemenscheibe
- Digitale und elektronische Steuerung. Die elektronische Steuerung ist einfach und intuitiv zu bedienen und erlaubt eine vollständige Kontrolle des Prozesses
- Trommel mit Reversierfunktion: bei allen Modellen ist die Drehrichtung der Trommel umkehrbar
- Trommel aus verzinktem Stahl
- Neue Filterschublade mit breiter Oberfläche und verbessertem Luftstrom, Filtergitter ist Standard 0,6 mm bei stapelbaren Trocknern
- Abkühlung: Knitterschutz am Ende des Zyklus
- Modelle sind mit Elektro- oder Gasheizung erhältlich
- SB-Waschsalons: zum Anschluss an ein zentrales Zahlungssystem oder mit 2 Münzeinwürfen, da es mit 2 Münzkits + Boxen bestellt werden kann; ein Chip-Einwurf-Kit kann mit der Chip-Box bestellt werden

OPTIONEN

- Luftfeuchtigkeitsregler
- Fire suppression system (for all heating types)
- Doppelpes Türglas
- Edeltahltrommel mit kombiniertem Axial-Radiallager und gestanzten Trommellöchern
- Gehäuse aus rostfreiem Stahl
- Frontplatte aus Edelstahl
- Gegenüberliegende Türöffnung
- Flusensieb mit 0,6 oder 1,2 mm Maschenweite
- Holz-Transportkiste
- Sonderspannungen
- Mechanischer Zähler für Münzen/Chipcoins
- Elektronischer Münz-Kit

TOLON

WÄSCHETROCKNER

TRDS 11 · 16

MODELL	EINHEITEN	TRDS 11	TRDS 16		
Kapazität 1/18	kg	24	36		
Kapazität 1/20	kg	21	33		
Leistung pro Stunde *	kg/h	36	53		
Verdampfungsleistung *	l/h	16,5	18,6		
TROMMEL					
Ø Trommel	mm	750	855		
Ø Tür	mm	574	574		
Türhöhe Mitte	mm	547 / 1.522	547 / 1.522		
Türhöhe unten	mm	260 / 1.235	260 / 1.235		
Drum length	mm	475	746		
Trommelvolumen	l	210	330		
LEISTUNG					
Waschtrommel-Motor	kW	0,37 x 2	0,37 x 2		
Gebläsemotor	kW	0,25 x 2	0,25 x 2		
Elektrische Heizung	kW	12 x 2	12 x 2		
Elektrische Leistung insgesamt	kW	25,34	25,34		
Gasheizung	kW	12 x 2	12 x 2		
ANSCHLÜSSE		Elektrisch	Gas	Elektrisch	Gas
Spannung 230 V- I + N + T	N° x mm ² / A	-	3 x 1,5 / 20A	-	3 x 1,5 / 20A
Spannung 230 V- III + T	N° x mm ² / A	4 x 25 / 80A	3 x 1,5 / 20A	4 x 25 / 80A	3 x 1,5 / 20A
Spannung 400 V- III + N + T	N° x mm ² / A	5 x 10 / 40A	3 x 1,5 / 20A	5 x 10 / 40A	3 x 1,5 / 20A
ABMESSUNGEN / VERPACKUNGSGRÖSSE					
Nettbreite / Bruttobreite	mm	785 / 865		785 / 865	
Nettotiefe / Bruttotiefe	mm	972 / 1.055		1.242 / 1.325	
Nettohöhe / Bruttöhöhe	mm	1.980 / 2.126		1.980 / 2.126	
Nettogewicht / Bruttogewicht	kg	260 / 268		290 / 303	
SONSTIGES					
Maximaler Luftstrom	m ³ /h	1000		1000	
Ø Abluftsystem	mm	200		200	
Schallpegel	dB	64		64	

* Kann je nach Heizungsart, Sauberkeit des Filters oder Art der Extraktion variieren.

TOLON behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Maschinen und den Spezifikationen in diesem Datenblatt vorzunehmen. Die Angaben und Fotos dienen nur zu Informationszwecken und sind niemals verbindlich.

www.tolon.com

TOLON